

Le Babillard



MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SAINT-CAMILLE

Décembre 2019, janvier-février 2020

Année 3, numéro 11

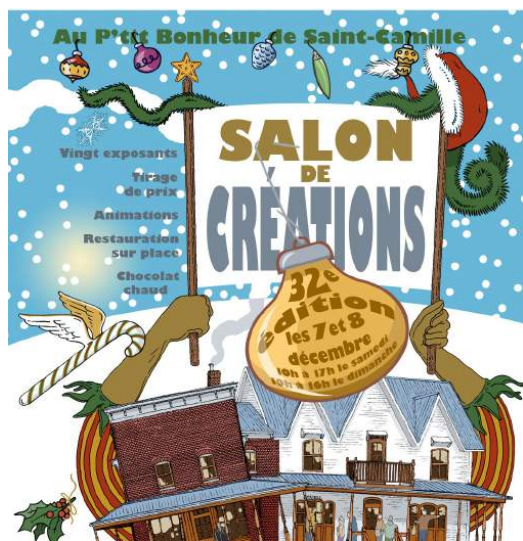
SAINT-CAMILLE RECONNAIT SIX PRODUITS D'ORIGINE CAMILLOISE



Sur la photo, de gauche à droite, Jean-Pierre Harel, Fanny Héraud, Philippe Pagé et Fred Pellerin.

Deuxième rangée, de gauche à droite, Marie Tison, Denis Clément, Lise Chartier, Alexandre Cardin et Marie-Claude Guyon.

Voir article « Une appellation distinctive : FOC », page 7.



Samedi 7 décembre: de 10 h à 17 h
Dimanche 8 décembre, de 10 h à 16 h



Un sympathique cocktail de bienvenue avec le maire de Faux-la-Montagne, Catherine Moulin, ainsi que le maire de Le Favril, Nathalie Monier. « J'ai même eu l'honneur de revêtir le tricolore français pour l'occasion » Philippe Pagé, lors d'une mission à Faux-la-Montagne.

Table des matières

MOT DU MAIRE Philippe Pagé:	3
LE CHANT, UNE PASSION Gaëtane Larose	5
NOUVEAU SERVICE AUX ÂÎNÉS Gaëtane Larose	6
UNE APPELLATION DISTINCTIVE Gaëtane Larose	7
NOS HÉROS Gaëtane Larose	8
DIX ANS DE DÉVELOPPEMENT—CULTUR'INNOV Gaëtane Larose	9
UN PETIT PAS DE PLUS VERS LE ZÉRO DÉCHET Nathalie Julien	10
RESTAURATION DE LA CROIX DU VILLAGE Gaëtane Larose	10
NOUVELLES ET PUBLICITÉS	13
LE P'TIT BONHEUR	16
INFORMATIONS MUNICIPALES	18



Prochaine date de tombée
10 février 2020

Le Babillard veut refléter la vie culturelle, politique, communautaire et sociale de la municipalité de Saint-Camille.

Comité municipal du Babillard (COMBA) :

Mylène Brouillet et Gaëtane Larose

Rédaction : Gaëtane Larose

Mise en page : Mylène Brouillet

Correction : S. Cécile Roy

Publicité : Mylène Brouillet

Impression : Mégaburo

Information :

babillard.st.camille@gmail.com

Dates annuelles de tombée :

10 février; 10 mai;
10 août ; 10 novembre

Dates annuelles de parution :

1^{er} mars; 1^{er} juin;
1^{er} septembre; 1^{er} décembre

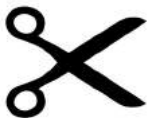
Grille tarifaire

Format carte d'affaires : Tarif annuel seulement : 25 \$ (quatre parutions) –

¼ page : 10 \$ par parution |
35 \$ par année (quatre parutions)

½ page : 15 \$ par parution |
50 \$ par année (quatre parutions)

1 page : 25 \$ par parution |
100 \$ par année (quatre parutions)



Coupon d'abonnement pour envoi postal gratuit

Pour les citoyens et citoyennes de Saint-Camille seulement.

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez ou déposez à :

Babillard de Saint-Camille, 85, rue Desrivieres, Saint-Camille (Québec) J0A 1G0

MOT DU MAIRE

Mes chères concitoyennes,
Mes chers concitoyens,

Permettez-moi de profiter de l'arrivée trop tôt de l'hiver pour vous informer des dernières nouvelles de notre administration municipale à Saint-Camille.

Sécurité publique. Notre communauté a été frappée de plein fouet le 1^{er} novembre dernier par ce qui a été nommé une « tempête automnale ». En plus des pannes de courant, la rivière Nicolet Sud-Ouest a débordé dans le rang 13, de nombreux arbres sont tombés sur des fils un peu partout sur notre territoire et de l'eau s'est infiltrée dans le sous-sol du bureau municipal. Malgré tout, l'équipe municipale, les pompiers et pompières du Service de sécurité incendie de Saint-Camille ainsi que les membres du Conseil municipal ont répondu à l'appel avec brio. Je les remercie du fond du cœur.

Et vous, les Camillois et les Camilloises, avez aussi répondu à l'appel. J'ai entendu de nombreux témoignages de l'entraide dont vous avez fait preuve. Certains d'entre vous ont accueilli de vos concitoyens. D'autres ont prêté des génératrices ou donné du bois de chauffage. Plusieurs se sont portés volontaires pour prendre soin des personnes en situation de vulnérabilité de notre communauté. Notre capacité à se serrer les coudes dans les moments difficiles a toujours fait notre renommée, mais de le voir une fois de plus me rend très fier de nous tous.

Transport et voirie. Les intempéries que nous avons connues au printemps nous ont fait prendre conscience que l'état de certaines de routes locales laissait à désirer. À ce moment, j'avais admis sans détour que c'était une problématique à laquelle nous souhaitions nous attaquer. Durant l'été, nous avons apporté des correctifs aux tronçons qui nécessitaient des améliorations urgentes, mais nous ne voulons pas en rester là. Depuis le début, notre plan demeure de régler la situation une fois pour toute, avec une planification échelonnée sur plusieurs années, qui seraient à la fois ouverte et transparente.

Depuis plusieurs semaines, l'équipe municipale travaille à monter un plan à la fois ambitieux et réaliste de réfection de nos routes. Ce plan, échelonné jusqu'en 2024, sera bientôt prêt; nous pourrons vous le présenter en même temps que le dévoilement du budget le mois prochain.

Loisirs et culture. Depuis le début de l'année, la Corporation de développement socio-économique de Saint-Camille a travaillé très fort afin de conclure une entente avec le ministère des Affaires étrangères et ainsi permettre un échange culturel avec la commune de Faux-La-Montagne et de Le Favril en France. L'entente a débouché sur une première mission qui s'est déroulée du 25 octobre au 5 novembre 2019. Comme l'échange avait pour but de partager les bonnes pratiques autant en administration municipale qu'en développement culturel, un représentant de la Corpo, du P'tit Bonheur et moi-même se sont envolés pour Faux-La-Montagne, où nous avons été rejoints par une forte délégation de Le Favril. Il me fera plaisir de vous en parler davantage dans un prochain publipostage.



Lors du départ de Montréal pour Faux-la-Montagne, les trois délégués de Saint-Camille, Olivier Brière pour la Corporation de développement, Benoit Bourassa pour le P'tit Bonheur et Philippe Pagé pour la Municipalité.

Environnement. Comme nous vous en avons informé à la fin de l'année 2018, le gouvernement du Québec a donné aux municipalités la responsabilité et le devoir de veiller à la conformité des installations septiques de leur territoire. À la MRC des Sources, nous avons pris la décision de mutualiser le service de vidange des fosses septiques. Ce dernier est entré en vigueur en début d'année; ce sont les citoyens d'Asbestos, de Danville et d'Ham-Sud qui en ont bénéficié les premiers. Comme vous vous en doutez, ce sera le tour de Saint-Camille en 2020. Plus d'informations sur le fonctionnement du service vous sera acheminées dans les prochains mois.

Aménagement, urbanisme et développement. À la séance du Conseil municipal du mois de novembre, le Conseil a entériné la nomination des citoyens qui siègent au Comité consultatif d'urbanisme, le groupe qui statue, entre autres, sur les dérogations mineures à apporter à certains règlements. MM. Henri-Paul Bellerose et Pascal Andrieux ont été reconduits dans leurs fonctions alors que Mme Marie-Ève Bisson se joindra à eux pour succéder à M. Jean Jacques. Je vous remercie de pousser votre implication plus loin au sein de notre Municipalité.

Administration et finances. Avec l'équipe municipale ainsi que les membres du Conseil municipal, nous sommes à compléter le budget de l'année 2020. Il me fait plaisir de vous convier au Camillois, le lundi 16 décembre, à 19 h, afin de vous le présenter. Comme je le mentionnais précédemment, ce sera aussi l'occasion pour nous de vous dévoiler notre planification d'entretien du réseau routier de Saint-Camille.

Voilà, en bref, les derniers développements municipaux à Saint-Camille. Comme à l'habitude, je demeure à votre entière disposition si vous avez des questions. Je vous invite à venir assister aux prochaines séances du Conseil municipal qui se déroulent les premiers lundis du mois, à 19 h, au bureau municipal. Notez que la prochaine séance aura exceptionnellement lieu le deuxième lundi, à savoir le 9 décembre 2019.

Soyez heureux,



Philippe Pagé
Maire de la Municipalité du Canton de Saint-Camille
maire@saint-camille.ca



« A Faux-la-Montagne, depuis 2016, on célèbre les morts dans la pure tradition du carnaval sauvage avec un défilé complètement délirant de créatures sorties des bois et des enfers de la Montagne limousine!



Parc naturel régional de Millevaches
en Limousin, France

GARAGE A. BEAUDOIN
71 Desrivières, St-Camille, Qc, J0A 1G0
Tél. : 819.828.2033
Fax : 819.828.2324
Web : www.axion.ca/~adrienclaudine
Courriel : adrienclaudine@hotmail.com
Débosselage - Redressement de châssis - Peinture - Jet de sable



**Gîte Ô Mimosa**
Nicole Laroche
Propriétaire
90, Desrivières
St-Camille (Québec)
J0A 1G0

819 828-3031
omimosa@axion.ca

LE CHANT, UNE PASSION

Le chant anime la vie de Katherine Gouin. Le travail autonome fait partie de son mode de vie. Elle dirige sa propre entreprise, Productions KA, depuis 2015.

Dans la jeune quarantaine, elle vit à Saint-Camille depuis presque toujours. Ses deux familles en sont originaires. Ses parents s'y sont installés alors que Katherine avait tout juste un an et demi. *« Depuis toute petite, j'ai toujours senti vibrer en moi le dynamisme et la solidarité de Saint-Camille. J'ai toujours su que j'y vivrais. Je l'ai vu évoluer au fil du temps. Le projet du Rang 13 a amené tout un apport au dynamisme de Saint-Camille, un souffle qui fait du bien. Avant, c'était plus difficile de se faire reconnaître et d'aller chercher des subventions. À force de recherches et d'essais, Saint-Camille a développé une aura qui fascine les gens de l'extérieur. »*



Katherine donne des cours de chant (hygiène vocale). *« J'ai toujours chanté. J'ai suivi des cours en vue de me perfectionner et de pouvoir le partager à d'autres. »* Elle se spécialise dans le chant honorifique, par exemple, lors d'anniversaires, hommages, mariages, funérailles, naissances, et autres. Elle fait aussi de la composition de chansons sur mesure.

Chanter lors de funérailles lui plaît particulièrement : *« Ma voix, plutôt douce, touche et je sens que j'apporte une différence dans ce moment particulier. Pour moi, la mort est un moment aussi important qu'une naissance. Pour moi, le chant est une forme d'accompagnement et c'est un talent que j'utilise pour faire du bien. »*

En 2019, Katherine a mis sur pied le projet. *« À la découverte des artistes de chez nous et des envi-*

rons ». Ses réalisations sont disponibles sur <https://www.facebook.com/productionska> ainsi que sur sa chaîne Youtube. La Municipalité de Saint-Camille, par son enveloppe dédiée à la culture, soutient ce projet.

Travailleuse autonome

Au plan de la formation, Katherine a étudié en ébénisterie ainsi qu'en mobilisation et développement des communautés locales.

Quelques jours par semaine, elle travaille comme jardinière à La Clé des champs. *« J'aime être travailleuse autonome et j'aime gérer mon temps mais il y a parfois le stress des finances. J'ai choisi mon milieu de vie avant mon lieu de travail. Quand j'ai travaillé à l'extérieur de Saint-Camille, par exemple au Parc Marie-Victorin, c'était pour acquérir des compétences. Je suis faite pour travailler dans mon milieu de vie. J'ai toujours eu l'impression d'être capable de me débrouiller, d'être autonome. »*

Mère de Raphaël Vaillancourt, 15 ans, elle partage actuellement sa vie avec Bryan Teasdale. Deux des enfants de son conjoint, Édouard et Julien, vivent avec eux. Ensemble, ils sont les nouveaux propriétaires d'une maison et d'une terre de 50 acres. *« Nous avons le goût de développer un projet en vue de faire vivre des expériences d'autosuffisance, à divers plans (alimentaire, énergétique, financière, développement personnel et autres)*

Je m'intéresse à la permaculture (culture permanente) qui consiste à imiter la nature, en intervenant le moins possible, produisant assez pour se nourrir, tout en respectant l'environnement. J'ai fait cet été un jardin sur buttes et billots de bois, dans une serre, sans irrigation. Je m'intéresse à la culture; je lis et je recherche. J'en mange. »

Travailleuse autonome, Katherine aime aussi travailler en équipe. *« Le travail d'équipe, c'est nourrissant. »*

Petite-fille de Rita Bissonnette, Katherine considère que sa grand-mère lui a *« légué l'amour de la récupération, de la transformation. C'est un modèle de femme positive et un vrai rayon de soleil. Je me compte chanceuse de l'avoir. Quand c'est le temps de se préparer pour le Salon de créations, on passe ensemble du temps de qualité. »*

Gaëtane Larose

NOUVEAU SERVICE AUX AÎNÉS

Le P'tit Bonheur de Saint-Camille met de l'avant le projet « Culture aux aînés ». Après des entrevues avec différents candidats, l'organisme confie la coordination à Marie Dion. Il s'agit d'un contrat de cinq ans qui débute en novembre.

Culture aux aînés consistera à offrir et à faire vivre des activités artistiques aux aînés : « En réalité, c'est un prétexte pour réaliser avec ces personnes du maillage, travailler à leur mieux-être, leur faire connaître des ressources ancrées dans le territoire. »

Culture aux aînés se réalisera sur les territoires des MRC du Haut-Saint-François et Des Sources avec différents partenaires : Le CIUSSS de l'Estrie – CHUS, Le Vent dans les arts (organisme de projets créatifs qui favorisent l'échange entre les artistes, les jeunes, les aînés et le grand public), l'Institut universitaire de première ligne en santé et services sociaux (IUPLSSS) (recherche et évaluation, mesure de l'impact des arts sur les aînés et l'inclusion so-

semble, que ce soit le Requiem de Mozart ou les succès des Beatles, on oublie les différences. Les frontières tombent et, quel que soit les origines, le spectacle nous unit. »

Son passage au niveau collégial lui procure plusieurs apprentissages merveilleux. « Par le contact avec l'individualisme, j'ai constaté que j'avais jusque là vécu dans un milieu privilégié. » Un milieu où les activités artistiques enrichissaient le tissu social et égayaient le quotidien.

Marie complète ses études à l'Université de Sherbrooke où elle obtient un bac, puis une maîtrise en éducation, avec un volet en orientation professionnelle. « En intervention et en recherche, on s'interroge sur l'art comme levier pour favoriser l'inclusion sociale. C'est reconnu ici, au Québec, mais aussi dans le monde. Curieuse d'en apprendre plus à ce sujet, j'ai fait un mémoire sur l'apprentissage et le développement de jeunes en situation de marginalité dans un projet artistique. »

Au plan professionnel, Marie Dion a été professionnelle de recherche à l'Université de Sherbrooke avant d'enseigner au Collège Champlain, en réintégration sociale et professionnelle. Elle a aussi été superviseuse de stage en éducation spécialisée, entre autres auprès des aînés, et a travaillé dans les deux langues officielles. Le projet, précise-t-elle, accorde d'ailleurs une attention particulière aux aînés anglophones des deux MRC.

« Favoriser l'inclusion sociale, via le prétexte culturel, c'est un privilège. Je remercie d'ailleurs l'équipe du P'tit Bonheur et l'ensemble des partenaires de m'accueillir chaleureusement. » La coordination du projet « Culture aux aînés » lui permettra de mettre à profit ses expériences avec une équipe dynamique et enthousiaste.



cial), la Table de concertation des aînés, des représentants des communautés anglophones, etc. Maman de deux garçons, Camille et Léonard (sept et dix ans), Marie Dion habite à La Corvée de Saint-Camille.

Issue d'un milieu varié au plan social et économique, Marie Dion a reçu une éducation à l'école publique, tant au niveau du primaire que du secondaire, où le volet des arts était développé. « Cela m'a initiée au partage citoyen qui est rendu possible par les arts et la culture. Lorsqu'on chante en-

Gaëtane Larose
gaetanel45@outlook.com

CHANTS DE NOËL

Venez chanter avec La Corvée des chants de Noël jeudi 19 décembre, vers 18 h, sur la galerie du P'tit Bonheur. Apportez cloches, grelots ou autres.

Bienvenue à tous.

Huguette Jarret

UNE APPELLATION DISTINCTIVE : FOC

En compagnie de Fred Pellerin, Philippe Pagé, maire de Saint-Camille, présentait avec fierté, lors d'une conférence de presse au P'tit Bonheur, le programme de certification *Fabrication d'origine camilloise (FOC)*. L'événement se déroulait en présence de nombreux citoyens et citoyennes ainsi que d'enfants de l'école du village.

Cette initiative s'inspire de Saint-Élie de Caxton. Comme le soulignait M. Pagé, maire de Saint-Camille, la ruralité peut exister dans les alliances « *Le mythique village de Saint-Élie-de-Caxton avait créé le FOC (Fabrication d'origine caxtonienne), une appellation réservée aux produits et services reconnus comme étant typiques ou innovants de leur communauté. On s'est jaser et comme on s'inspire les uns et les autres, l'idée est venue de se copier mutuellement.* »

Dans son intervention, Fred Pellerin explique le cheminement qui a mené à se doter d'une appellation contrôlée « On cherchait à se donner une reconnaissance officielle. Après un an de mijotage, le projet met en valeur dix produits dans quatre catégories : produits bruts, produits transformés, œuvres d'art et services.



Fred Pellerin reçoit une clef de la Municipalité, une œuvre conçue et fabriquée par Max Pol Proulx

La première cuvée du FOC (Fabrication d'origine camilloise) met en évidence six produits locaux :

La pizza pimentée, Le P'tit Bonheur;

Le creton pomme de Lait, Sangliers des bois;

Le yoga adapté, Yoga des Sources;

Le théâtre pour enfants, Les Broches à foin;

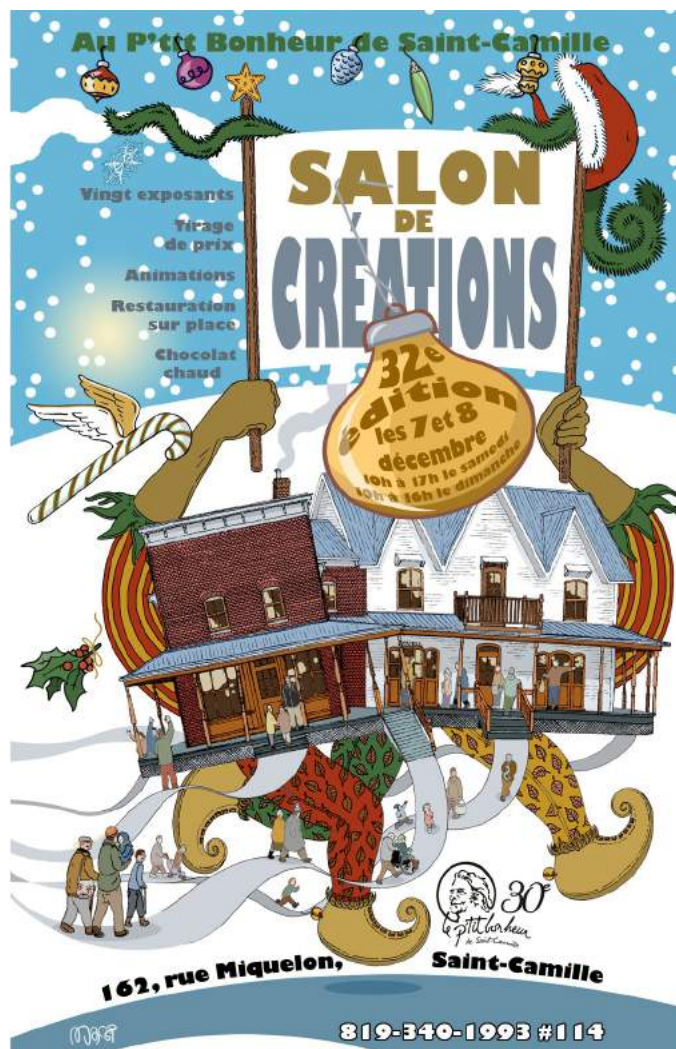
Les épinards géants d'hiver, La Clé des champs;

Le Tête-à-tête au chandelles avec Bach, Les Concerts de la Chapelle.

Félicitations à tous les récipiendaires : « *La fierté que nous avons pour vous est égale à la passion que vous avez pour vos produits.* »

Cet événement fut organisé par Lucie Cormier, Serge Langlois, Marie-Hélène Pelletier, Olivier Brière et Clément Frappier.

Gaëtane Larose
gaetanel45@outlook.com



PAUL-ÉMILE BEAUBIEN, 1919-2011

Extrait d'une brochure de « Parcs Canada et les guerres mondiales »

Fils d'agriculteur, Paul-Émile Beaubien naît à Saint-Camille dans les Cantons de l'Est au Québec. Il étudie l'agriculture et travaille dans un élevage de moutons à Danville où il apprend l'anglais. Adolescent, il manifeste une grande ouverture d'esprit et une vive passion pour l'aventure tout en aimant jouer au hockey sur glace.



Famille Beaubien / Beaubien Family

En 1940, peu après le déclenchement de la Seconde Guerre mondiale, M. Beaubien s'inscrit au sein des Fusiliers de Sherbrooke, une unité de réserve de l'armée. Il travaille à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, dans la construction et s'inscrit dans la marine marchande canadienne en février 1944 à titre de steward adjoint à bord du navire-hôpital Lady Nelson. M. Beaubien aura effectué quatorze allers-retours transatlantiques entre Halifax et le Royaume-Uni dans des conditions extrêmes, sous la menace constante de sous-marins et de bombardiers ennemis en bravant les mines flottantes.

Le Lady Nelson ramènera à la fois des centaines de soldats blessés. Un grand nombre sont à l'agonie et certains succomberont à leurs blessures. D'autres ayant subi un important traumatisme mettront fin à leurs jours en se jetant à la mer. Dans l'après-guerre, il effectue 17 autres traversées aller-retour pour accompagner des soldats, des épouses de guerre et des prisonniers libérés, retournant en sol canadien.

M. Beaubien s'installe à Drummonville en 1947 où il élèvera cinq enfants avec son épouse Marie-Reine Poulin et travaillera chez Canadian Celanese pendant 34 ans.

RAYMOND LAMBERT, 1925-1945

Le sergent Raymond Lambert faisait partie d'une patrouille de trois Canadiens français du régiment de Maisonneuve qui se sont signalés au siège de Dunkerque, en France lors de la Deuxième Guerre mondiale. Il était le fils de Réginald Lambert et Alma Geoffroy de Saint-Camille et il s'était engagé dans l'armée le 23 juin 1943, à l'âge de 18 ans.

Dans une lettre du capitaine G. Marchand à M. Réginald Lambert, on apprend que le sergent Raymond Lambert est décédé le 26 février 1945 lors d'une intervention en Hollande, à l'âge de 19 ans : « Il fut d'abord blessé légèrement en entrant dans une maison où l'ennemi était logé. Il en sortit pour secourir un copain blessé; c'est alors qu'il fut atteint à la tête, par une balle; il mourut sur le champ.



Le lieutenant G. de Merlis, du régiment de Maisonneuve écrivit à ses parents « Avec lui, nous perdons un brave soldat, un excellent sous-officier que le danger n'a pas su détourner du sacrifice suprême. »

Le sergent Raymond Lambert reçut les médailles et décorations suivantes : Étoile de 1939-1945; Étoile France-Allemagne; Médaille canadienne du volontaire avec agrafe et Médaille de la guerre 1939-1945.

Un monument a été érigé en son honneur sur le terrain de la chapelle Saint-Antoine, à Saint-Camille.

Gaëtane Larose

Gestion C. Poirier

Caroline Poirier, propriétaire

Comptabilité et tenue de livres
Soutien administratif et secrétariat
Rapports d'impôt et gouvernementaux
Formation sur logiciels comptables
Soutien et formation pour les municipalités
Service de paie régulier et construction

87, rue Desrivères
Saint-Camille (Québec) J0A 1G0
T 819 780-2932 F 819 340-8736
info@gestioncpoirier.com
www.gestioncpoirier.com

DIX ANS DE DÉVELOPPEMENT CULTUR'INNOV

Cultur'Innov célèbre ses dix ans. Cette coopérative de solidarité a vu le jour à Saint-Camille en 2009. Après dix ans de fonctionnement, le bilan s'avère positif.

Avant de se développer sous forme de coopérative de solidarité, Cultur'innov faisait partie intégrante de la coopérative de solidarité la Clé des champs. Cette dernière comprenait deux volets d'opération : le maraîcher et les produits forestiers non ligneux. Après six ans d'opération, le Conseil d'administration de la Clé des champs opta pour la constitution de deux coopératives distinctes, indépendantes l'une de l'autre : La Clé des champs (maraîcher) et Cultur'Innov (produits forestiers non ligneux).

Stéphane Demers, coordonnateur depuis le début de l'aventure, se dit fier de l'évolution de l'entreprise « Au départ, on ne pensait pas se rendre aussi loin. Nous sommes de plus en plus reconnus au Québec dans le domaine des petits fruits émergents mais, aussi dans le secteur de la recherche et de la formation. Nous avons des membres dans toutes les régions du Québec et même au Nouveau-Brunswick. » (220 membres producteurs-utilisateurs et 4 membres de soutien).



Cultur'Innov compte huit employés à temps plein et un à temps partiel. Son siège social se situe à Saint-Camille mais elle possède un bureau de services à Granby. Le travail d'équipe, selon Stéphane Demers, s'avère un gage de réussite. « On travaille

bien ensemble. Mon rôle consiste à arrimer et à les conduire dans la même direction. »

Au fil des ans, cette coopérative a évolué en ajoutant les cultures émergentes (argousier, camerise, sureau) ainsi qu'un verger et des arbres à noix. Il est prévu d'installer un centre de conditionnement où des forfaits (nettoyage, congélation et transformation des fruits) seraient offerts aux divers producteurs. « Nous sommes chanceux car un de nos membres, sans enfants ni conjointe, voulait offrir son terrain forestier pour la science. Nous avons ainsi un espace pour la réalisation de projets de recherche en milieu forestier qui ne coûte rien et un legs à son décès. Pour l'espace du verger, il s'agit d'une location d'une parcelle de terrain appartenant à Jacques Proulx. »

Cultur'Innov offre des services-conseils aux personnes, aux entreprises ou aux organismes d'intérêt public qui cherchent à explorer, développer, produire, récolter, transformer ou commercialiser ces cultures dans le monde émergent que nous appelons l'agroforesterie.

La formation, un volet fort de Cultur'Innov, sert de moyen « d'informer les aspirants agriculteurs, à se faire connaître et à recruter de nouveaux membres. On n'a jamais fait de publicité. »

En regard de l'avenir, Stéphane Demers n'ose pas se prononcer. « C'est difficile à dire. Tout évolue si rapidement. Si les subventions du réseau Agriconseils pour les producteurs agricoles diminuent ou cessent, ce sera plus difficile. Du côté de la recherche, on peut penser à développer nos relations avec des universités. Le verger va s'épanouir et amener d'autres projets comme la transformation de produits. »

La Corporation de développement socioéconomique de Saint-Camille, la Caisse Desjardins, le MAPAQ et M. Jacques Proulx se sont avérés à ce jour d'un soutien exceptionnel pour la jeune entreprise coopérative.

Gaëtane Larose

UN PETIT PAS DE PLUS VERS LE ZÉRO DÉCHET **RÉCUPÉRATION DES STYLOS, MARQUEURS ET PORTE-MINE**

Nous sommes déjà nombreux à avoir pris l'habitude de faire le tri de nos déchets pour mieux les disposer après leur vie utile : le papier-carton et le plastique d'emballage dans le bac de récupération, le verre dans les nouveaux bacs désignés (en attendant la consigne des bouteilles de vin), les restants de table dans le bac à compost; les batteries, cartouches d'encre, anciens appareils électroniques dans les endroits prévus à cet effet, les restants de peinture et de solvants, les gros morceaux, la ferraille, et les retailles de bois à l'écocentre.

Cela est considérable mais, il reste tous ces menus objets du quotidien qu'on utilise à la maison et au bureau tels les crayons, marqueurs, surligneurs et stylos; on les accumule sans s'en rendre compte et les jette à défaut de connaître une alternative.

Terracycle, une entreprise spécialisée dans le recyclage des « non-recyclables », récupère, entre autres, tous les instruments d'écriture pour recycler le plastique en le transformant en granules qui pourront servir à la fabrication d'objets d'usage courant.

Le groupe *Saint-Camille en transition*, en collaboration avec la Municipalité, a décidé d'ajouter aux bacs de récupération (batteries, ampoules, cartouches d'encre) déjà disponibles au bureau municipa-

pal, un bac spécial pour récupérer les vieux stylos, marqueurs et surligneurs; ils seront ensuite acheminés chez Bureau en gros à Sherbrooke, partenaire de Terracycle.

Malheureusement, les stylos, comme l'ensemble des matières récupérées, doivent encore faire du kilométrage avant d'être recyclés. Mais bonne nouvelle, un projet de récupération et de recyclage local verra sans doute le jour en 2020 dans notre MRC, selon les dires de Joannie, gestionnaire enthousiaste de l'écocentre situé à Asbestos.

En attendant, c'est là, la meilleure alternative pour disposer des vieux stylos et autres instruments d'écriture.

Bien sûr, il va sans dire que la meilleure façon de diminuer notre impact sur l'environnement reste et restera toujours la réduction à la source comme le prône Béa Johnson, fondatrice du mouvement Zéro déchet. Dans ce cas-ci, nous pouvons penser à refuser les stylos promotionnels et, sans avoir à recourir aux anciens encriers, acheter des stylos avec des recharges plutôt que des stylos jetables.

Nathalie Julien,
membre du Groupe Saint-Camille en transition

RESTAURATION DE LA CROIX DU VILLAGE

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Camille viennent d'exécuter une cure de rajeunissement à la croix de chemin, située au cœur du village de Saint-Camille. La restauration a duré quelques mois. L'installation s'est faite fin octobre. L'illumination de la croix se fait tous les jours, en soirée.

Érigée en 1950, en souvenir de l'Année sainte, elle fut un don des paroissiens et de la Ligue du Sacré-Cœur. M. Gérard Laroche a installé l'électricité et la pierre de granit a été taillée par M. J.C. Provost de Sherbrooke. (Source : prônes de la paroisse de Saint-Camille, 1943-1964).

Gaëtane Larose



La croix arbore les couleurs et le sigle des Chevaliers de Colomb qui en assument l'entretien depuis 1962.

NAISSANCE



Léonard Bourque est né le 24 août 2019. Il pesait à la naissance 7 lb et 11 on. Ses parents, Geneviève Goulet et Gabriel Bourque, résident à Saint-Camille depuis un an et quelques mois.

Geneviève Goulet, médecin, travaille à l'urgence du CHUS. Gabriel Bourque, ingénieur, travaille à Sherbrooke, chez CIMA +.

La famille compte trois autres enfants : Adèle, huit ans, Noé, six ans, et Gaspard, trois ans.



MARCHE ET VIE ACTIVE

La marche dans le Camillois avec animation et musique reprendra lundi 20 janvier de 10 h à 11 h. Pour ceux et celles qui ont le goût de marcher en toute sécurité!

Vie active enfin de retour le 23 janvier pour dix semaines tous les jeudis, de 10 h à 11 h, dans la petite salle du Camillois.

Pour bouger ensemble, possibilité de faire les exercices assis pour les personnes à mobilité réduite. Matériel fourni.
Bons souliers, habillement léger et bouteille d'eau!

C'est gratuit!
Belle rencontre pour les aînés.

Info: Huguette Jarret, 819 828-2077



**Les entreprises
François Grimard
inc.**

186 Miquelon
St-Camille, QC JOA 1G0

f.grimard@axion.ca
819.828.2970
819.571.5705

MARCHÉ DE NOËL

Le Centre de formation d'Asbestos organise un marché de Noël. Il y aura un tirage sur place.

Date : 30 novembre, de 10 h à 15 h 30

Lieu : 360, Boulevard Saint-Luc, Asbestos

En vente : artisanat, tartes et sucre à la crème, le tout confectionné par les élèves

Guignolée

Dimanche 1er décembre

FÊTE DE NOËL DES ENFANTS

Le Père Noël arrivera au Camillois le 15 décembre 2019 à 13 h 30.

Cette activité, organisée par les Chevaliers de Colomb de Saint-Camille, est destinée aux petits enfants de huit ans et moins.



MESSES DE NOËL

Asbestos: 24 décembre, 16 h 15 et 19 h

Saint-Georges-de-Windsor: Minuit

Wotton : 24 décembre, 20 h

Info : 819 879-2535

Tu es âgé(e) de 9 à 11 ans
Tu t'intéresses aux nouvelles technologies
Tu as une créativité débordante
Tu souhaites rencontrer des amis
ailleurs au Québec

VIENS VIVRE AVEC NOUS UNE SEMAINE
UNIQUE !
MAGIQUE !
NUMÉRIQUE !

CRÉATION D'UN CONTE
MASQUÉ EN TÉLÉPRÉSENCE
AVEC DES JEUNES DE
RIMOUSKI

2 - 5 MARS 2020
au P'tit Bonheur de Saint-Camille

Inscriptions jusqu'au 15 janvier - Nombre de places limitées

paysageselates@gmail.com

Gigi Grante 819 300 0646

Tarif : 75 \$ pour la semaine

Les partenaires de l'aventure : Productions des paysages délatés, P'tit bonheur de Saint-Camille,
Coop Paradis Rimouski, Société des arts technologiques, Conseil des arts du Canada,
Conseil des arts et lettres du Québec

Bonjour Gaétane et Mylène,

C'est toujours un plaisir de prendre connaissance du *Babillard*. Tous les articles ont leur mérite!

Merci pour les expéditions via courriels; elles sont toujours très appréciées.

Yolande Berger



Le comité du Babillard et La Municipalité tiennent à souhaiter de joyeuses Fêtes à tous les citoyens et citoyennes.
Que 2020 vous soit merveilleuse, agréable et magique!

Joyeuses Fêtes!

COLLECTE ANNUELLE 2020

Fiers de nos acquis, faisons tout pour les garder : la chapelle ancestrale dédiée à saint Antoine, seul endroit maintenant pour célébrer funérailles (sous certaines conditions), mariages et baptêmes.



Nos deux magnifiques cimetières, Saint-Camille et Ham-Sud, où reposent nos ancêtres, parents et amis.



Un bureau pour conserver nos documents à Saint-Camille, un secrétariat plus facile d'accès que s'il était dans une autre communauté.

Il s'agit de notre budget annuel d'opérations, administré par le comité de gestion de Saint-Camille. Tous vos dons sont importants, voici en résumé nos prévisions budgétaires 2020 :

Revenus :

Dons, intérêts, subvention:	950 \$
Activités paroissiales :	3 000 \$
C.V.A. :	1 500 \$
TOTAL	5 450 \$

Dépenses :

Cotisation, salaires, casuels :	3 710 \$
Loyer, assurances:	1 235 \$
Dép. bureau, etc. :	335 \$
TOTAL	5 280 \$
Surplus prévu	170 \$

Votre soutien financier est précieux. Les chèques post-datés sont acceptés. Les chèques doivent être libellés à « Paroisse Coeur-Immaculé-de-Marie (Saint-Camille) ». Le reçu de charité est daté de l'année dans laquelle le don a été encaissé.

Vous pouvez mettre votre don dans une enveloppe et la déposer dans la boîte à cet effet à l'Épicerie Sonia, au bureau de la communauté ou par la poste au 157, rue Miquelon, Saint-Camille, QC J0A 1G0. Il y a toujours possibilité de contacter un gestionnaire qui ira la chercher.

François Pinard, marguillier-gestionnaire
Lucille Blais, Mario Laroche, Lucie Tessier et Huguette Jarret, gestionnaires

Avis de convocation

Assemblée générale annuelle de la Corvée, Coopérative en habitation
4 décembre 2019 à 19 h au P'tit Bonheur de Saint-Camille

À l'ordre du jour :

- présentation de la vie coopérative
- présentation et adoption du rapport d'activités 2018-2019
- présentation et adoption du rapport financier 2018 -2019
- présentation et adoption du plan d'action 2019-2020
- nomination du vérificateur pour la prochaine année
- élection au conseil d'administration pour la prochaine année

Afin de faciliter la logistique de la rencontre et de s'assurer du quorum, s.v.p. confirmez votre présence au 819 828-3218 ou par courriel à laconvée@axion.ca. La soirée sera remplie d'échanges et de nouvelles qui vous concernent. Nous comptons sur votre présence pour assurer le succès de cette rencontre. Au plaisir de vous y rencontrer.

Huguette Jarret, présidente

CERCLE DE LA BONNE ENTENTE RECRUTEMENT

Le Cercle de la Bonne entente niche à Saint-Camille depuis 1935. Son utilité explique sans doute sa longévité. Il s'agit d'un regroupement féminin; les membres se rassemblent pour diverses activités sociales, culturelles et de loisirs.

Le Cercle assure la protection du patrimoine artisanal de Saint-Camille et il offre des conférences sur divers sujets traitant de la santé, de la prévention et de la sécurité.

Les membres se rencontrent le deuxième mardi du mois pour des échanges de recettes, des démonstrations d'artisanat et des discussions sur des sujets d'actualité. Elles partagent des moments de loisirs et de camaraderie.

Afin d'assurer la permanence du Cercle, nous avons besoin de nouvelles recrues. Dès l'âge de 18 ans, vous pouvez joindre le Cercle. Bienvenue avec nous. Viens partager tes savoirs dans une ambiance amicale.

Nous vous invitons à visiter notre kiosque d'information et d'exposition au Salon de créations, les 7 et 8 décembre 2019 au P'tit Bonheur.

Info: 819 563-0557 ou 819 828-2865

Claire Royer, présidente
Cercle de la Bonne entente

J.MARC LAROCHE
Entrepreneur-Électricien Inc.

Jean-Marc Laroche
Maître-électricien

176, rang 10
Saint-Camille, QC
J0A 1G0
Tél.: 819-828-2926 / Fax: 819-828-3338
Cell.: 819-823-4665 Urgence seulement
jmarc@xplornet.com



Corporation
des maîtres électriciens
du Québec



CONCERT HORS-SÉRIE AVANT LE VIOLONCELLE

Avant le violoncelle, tel est le titre de ce concert qui permettra de découvrir le claveciniste milanais Guido Morini à l'occasion d'une tournée qu'il effectue au Québec comprenant une escale chez nous!

Accompagné d'Elinor Frey, gambiste et violoncelliste incontournable, ce duo livrera des œuvres de l'Italie baroque tant aimée, avec des musiques de Palestrina, Castello, Merula, Cima, Selma et Freco-baldi.

Après avoir enrichi vos emplettes de Noël au P'tit Bonheur où vous attendent plus de vingt artisans, traversez la rue en venant vous détendre au son des instruments de ces superbes musiciens. Notez que Les Concerts de la Chapelle peuvent émettre un chèque-cadeau au montant de votre choix : autre façon originale de garnir le bas de Noël de l'être aimé.

Lieu : Camillois,
Date et heure : dimanche 8 décembre à 16 h 15
(dès la fermeture du Salon de créations du P'tit Bonheur)
Coût : 25 \$
Billetterie : 819 877 5995
Inscription : info@lesconcertsdelachapelle.com
<http://lesconcertsdelachapelle.com/>



Marchés d'hiver

Marchés d'hiver, les jeudis 5 et 19 décembre, de 15 h à 18 h, au P'tit Bonheur
Restauration et bar sur place.

Producteurs de viande, fromage et pain sur place.

Profitez de votre marché.

Information : Alexandre Cardin-Mercier, 819 828-3653



**DÉBUT DES
COURS
6 JANVIER**

**YOGA POUR TOUS.
VRAIMENT.**

Voici l'occasion de vous engager dans une pratique hebdomadaire accessible et abordable, au sein d'une communauté chaleureuse et accueillante!

**AUGMENTEZ VOTRE ÉNERGIE,
RÉDUISEZ VOTRE STRESS
ET PERMETTEZ-VOUS UNE PLUS GRANDE
CONNEXION À VOUS-MÊME ET AUX AUTRES.**



**CONSULTEZ L'HORAIRE ET
INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE!**
www.yogadessources.com



YOGA ADAPTÉ - YOGA DÉTENTE - YOGA DOUX - YOGA SUR CHAISE
YOGA DÉCOUVERTE - YOGA ENFANTS ET ADOS - YOGA MIDI - HATHA YOGA



SOYEZ LES BIENVENU.E.S

*Quel que soit votre âge, la
forme de votre corps, votre
niveau ou votre budget...*

87, rue Desrivères à Saint-Camille
514 229-1464



Guillaume Pineault
Humour

Vendredi 24 janvier, 20 h

* Au Camillois *

25 \$



Saratoga

Ceci est une espèce aimée

samedi 15 février, 20 h

28 \$



Caroline Savoie

Pourchasser l'aube

31 janvier 2020, 20 h

29 \$



Boogat

San Cristobal Baile Inn

Vendredi 28 février, 20 h

33 \$ *Musique latine*

Achat de billets en ligne www.ptitbonheur.org

162, rue Miquelon, Saint-Camille, Québec J0A 1G0 819 340-1993

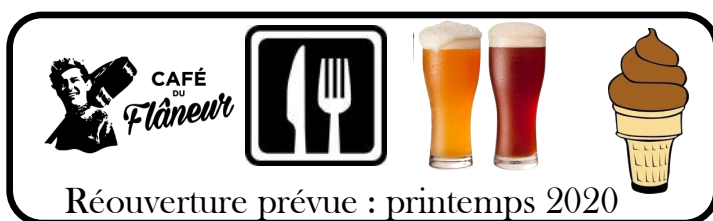


La légendaire pizza du P'tit Bo!

- La pizza pré-cuite est disponible en tout temps sur les heures d'ouverture!
- Venez dîner sur place tous les vendredis de 11 h 30 à 13 h 30!
- Procurez-vous la pizza fraîche tous les vendredis de 10 h à 15 h

DÎNERS COMMUNAUTAIRES

3 et 17 décembre / 7 et 21 janvier
4 et 18 février / dès 11 h 30



Réouverture prévue : printemps 2020

La pizza prend relâche durant les Fêtes

Les 27 décembre 2019 et 3 janvier 2020

Faites vos provisions pour le congé en vous procurant nos fameuses pizzas congelées.

Le P'tit Bonheur prend relâche

du 21 décembre au 6 janvier inclusivement

**Toute l'équipe vous souhaite
de très joyeuses Fêtes**

PROGRAMMATION – ARTS VISUELS

ESPACE HORTENSE

RAVIR

Regroupement des artistes
vivant en ruralité)

Ruralité—Exposition collective

Du dimanche 15 décembre
au dimanche 26 janvier 2020

Vernissage : 15 décembre 2019, 13 h 30

La mission de RAVIR est de contribuer au développement artistique et culturel du milieu rural en mettant en valeur les produits culturels offerts par les artistes de toutes disciplines vivant en ruralité, ainsi que de les représenter dans l'expression de leurs intérêts.



Dans cette exposition, chaque oeuvre est accompagnée d'un texte que l'artiste a écrit et qui met en lumière sa vision de la ruralité, une pensée ou une mise en perspective de son oeuvre. <http://ravir.ca/>

.....

INFORMATIONS MUNICIPALES

IMPORTANT – COLLECTE DE DÉCHETS

Prenez note que de septembre à mai inclusivement, la collecte de déchets a lieu seulement une fois par mois.

Consultez votre calendrier de collectes

Jeannot Lemay

Scierie mobile

Informations : 819 828-0290

2, rue Proulx, Saint-Camille

Sciage / Vente / Bois de chauffage



ANNE BERGERON

Lumière saisonnière



Du dimanche 2 février
au dimanche 15 mars 2020

Vernissage : 2 février 2020, 13 h 30

Anne est émerveillée par l'application à l'huile avec la pointe de ses spatules qui font miroiter les paysages en les peignant par petites touches colorées, superposées et très rapprochées. Selon son inspiration, elle peint des paysages aux sites enchanteurs tout en célébrant par les couleurs l'émerveillement d'une nature selon les différentes lumières saisonnières. Ainsi, les fleurs, l'eau, les arbres, les rochers, les montagnes apparaissent à ses yeux de véritables splendeurs évoquant des scènes de campagne aux vibrantes couleurs.



CETTE ANNÉE,

**FÊTEZ À
SAINT-CAMILLE**

Feu de camp
DJ
Buffet gourmand
Salle privée
Punch des fêtes



819-821-7759

destinationsaintcamille.ca
dg@destinationsaintcamille.ca

INFORMATIONS MUNICIPALES

Sessions du Conseil municipal

Voici l'horaire des prochaines sessions régulières qui ont lieu à **19 h**, à la salle du Conseil, au 85, rue Desrivères.

Lundi 9 décembre 2019
Lundi 13 janvier 2020
Lundi 3 février 2020
Lundi 2 mars 2020

Horaire du bureau municipal

Lundi, de 8 h 30 à 16 h 30

Mardi, de 8 h 30 à 16 h 30

Mercredi, fermé

Jeudi, de 8 h 30 à 16 h 30

Vendredi, de 8 h 30 à 12 h

Prenez note que le bureau est toujours fermé de 12 h à 13 h

Tél: 819 828-3222 | info@saint-camille.ca |

www.saint-camille.ca



Il vous est possible d'obtenir une copie des procès-verbaux des sessions du Conseil municipal, moyennant les coûts d'impression, en vous adressant au bureau municipal. Vous pouvez également obtenir ceux-ci gratuitement par le biais du courrier électronique ou sur le site de la Municipalité.

Fermeture du bureau municipal pour le prochain trimestre :

Congé des Fêtes : du 21 décembre 2019 au 5 janvier 2020 inclusivement

Inspecteur en voirie : Jeannot Lemay, 819 574-0124

Permis de rénovation et de construction

L'horaire de l'inspecteur en bâtiment, Frédérick Bernier, est le mardi de 8 h 30 à 16 h

Paielement de taxes municipales par virements bancaires

Depuis décembre 2018, vous devez utiliser votre **numéro de client** qui se trouve au bas à gauche de votre coupon de paiement sous l'échéance.

Pour les citoyens clients d'une autre institution bancaire que Desjardins, votre date de virement doit correspondre à la veille de la date du versement puisque les virements nous proviennent le lendemain ce qui occasionne des frais d'intérêt.

Barbe à papa et maïs soufflé

La Municipalité offre un service de location de machine pour la barbe à papa et le maïs soufflé comme au cinéma. Pour un coût minime de 20 \$ par jour plus 2 \$ par sac de maïs soufflé. Informez-vous !



Défibrillateur

Le défibrillateur est désormais situé au Chalet des loisirs, accessible par la porte de devant.

Journées d'interdiction d'épandages :

Aucune journée d'interdiction.

Stationnement de nuit entre le 15 novembre et le 31 mars

Prenez note qu'il est défendu de stationner un véhicule dans les rues sur tout le territoire de la Municipalité du Canton de Saint-Camille, pendant la période du 15 novembre au 31 mars inclusivement de minuit à 7 h. De plus, il est interdit de stationner un véhicule dans les stationnements municipaux entre 3 h et 7 h durant cette même période.

INFORMATIONS MUNICIPALES

Bibliothèque municipale

CONTE DE NOËL
13 décembre, 18 h 30

Échange : En février, de nouveaux livres sur les tablettes avec la rotation du Réseau Biblio

Sculpture de livres : Le 28 février, un 5 à 7 où vous êtes invités à venir admirer l'œuvre collective faite de livres recyclés ainsi qu'à consulter les nouveautés BD et romans graphiques. Un projet rendu possible grâce au fonds développement culturel, la Municipalité de Saint-Camille, le gouvernement du Québec et Desjardins.

DVD & Jeux : Large collection de DVD à louer (documentaires, films, enfants/adultes) ainsi qu'une panoplie de jeux pour toute la famille. 2 \$ / jeu / 3 semaines.

Livres audio : Pour les quotidiens ou longs trajets en voiture, faites-vous conter des histoires (romans adultes et albums jeunesse).

Prêt numérique : PRETNUMERIQUE.CA a maintenant son propre lecteur Web. Sur un ordinateur, une tablette ou un téléphone intelligent, vous pourrez utiliser le lecteur Web pour lire la grande majorité des livres numériques de notre collection, en ligne et des grands périodiques. Un simple clic suffit pour démarrer la lecture.

Prêts PEB : Profitez de la possibilité d'avoir accès à TOUS les livres du Réseau Biblio Estrie...N'hésitez pas à venir nous faire vos demandes.

Fonctionnement et responsabilité : Durée des prêts : 3 semaines. Maximum d'emprunts adulte: 9 documents / enfant : 7 documents. Renouvellements possibles. Pas de frais de retard.

**Documents perdus ou endommagés, l'abonné s'engage à assumer les coûts de remboursement.*

Coordonnées : 819 286-8282 | biblio043@reseaubiblioestrie.qc.ca | www.mabibliotheque.ca

Horaire : Lundis et mercredis: 18 h 30 à 20 h / Dimanches: 9 h 30 à 11 h 30

Coordonnées : 819 286-8282 | biblio043@reseaubiblioestrie.qc.ca | www.mabibliotheque.ca



L'importance de la stérilisation des animaux domestiques

Chaque année, des milliers d'animaux sont amenés dans différents refuges du Québec. Malheureusement, une faible proportion d'entre eux réussit à se trouver une nouvelle famille. Les autres sont euthanasiés parce que personne ne veut d'eux... La solution à ce **problème de surpopulation** se trouve entre les mains de chaque propriétaire de chat et de chien. Chacun doit être responsable de son animal.

Si l'on pense qu'un couple de chats libres peut engendrer une progéniture de 20 000 chats en quatre ans (4 000 pour un couple de chiens en 7 ans), on comprend l'envergure du problème.

Merci de votre habituelle collaboration!

Trucs et astuces—collecte de compost en hiver

Saviez-vous que?

Pour éviter que les matières organiques gèlent et demeurent emprisonnées dans le bac en hiver, déposez du papier journal ou du carton au fond du bac.

Consultez le guide d'information sur les matières résiduelles.

Vérification d'extincteurs

Pour la vérification de ces appareils, communiquez au Service d'incendie de la Municipalité au 819 740-6017.



INFORMATIONS MUNICIPALES

Horaire de la patinoire—2020



JOURNÉE	AVANT-MIDI		APRÈS-MIDI	SOIR	
LUNDI	8 h à 10 h Maintenance	10 h à 15 h 30 École Christ-Roi		18 h 30 à 20 h Hockey enfants (sur inscription \$)	20 h à 21 h 30 Bottine (snoot)
MARDI	8 h à 10 h Maintenance	10 h à 15 h 30 École Christ-Roi		18 h 30 à 20 h Patin libre	20 h à 21 h 30 Hockey ados-adultes
MERCREDI	8 h à 10 h Maintenance	10 h à 15 h 30 École Christ-Roi		18 h 30 à 20 h Patin libre	20 h à 21 h 30 Hockey libre
JEUDI	8 h à 10 h Maintenance	10 h à 15 h 30 École Christ-Roi		18 h 30 à 20 h Patin libre	20 h à 21 h 30 Hockey ados-adultes
VENDREDI	8 h à 10 h Maintenance	10 h à 15 h 30 École Christ-Roi		18 h 30 à 19 h 30 Patin libre	20 h 30 à 21 h 30 Hockey libre adultes
				19 h 30 à 20 h 30 hockey libre enfants	
SAMEDI	8 h à 10 h Maintenance	10 h à 13 h Libre	13 h à 15 h Patin libre	18 h 30 à 19 h 30 Patin libre	20 h 30 à 21 h 30 Hockey libre adultes
				19 h 30 à 20 h 30 hockey libre enfants	
DIMANCHE	8 h à 10 h Maintenance	10 h à 13 h Libre	13 h à 15 h Patin libre	18 h 30 à 19 h 30 Patin libre	19 h 30 à 20 h 30 hockey libre

* L'horaire est sujet à changements, informez-vous! *

**L'accès à la patinoire est réservé aux activités prévues à l'horaire.
Espérant la bonne collaboration de tous les utilisateurs de la patinoire,
nous vous souhaitons une belle saison!**

- * Lors des jours fériés, la patinoire est ouverte selon l'horaire du dimanche.
- * Veuillez prendre note que lors des périodes de patin libre, l'utilisation de bâtons de hockey et de rondelles sera interdite pour permettre à tous de patiner en toute sécurité.
- * La surveillance de la patinoire étant restreinte, nous vous demandons de respecter les plages horaires de la patinoire.



Aiguillage de patins : 3 \$ | Info : Jeannot, 819 574-0124.